

**Бронепоезд 48 ОДБП №1 «Смерть немецким оккупантам»/  
Armored train of the 48th armored division No. 1  
"Death to the German invaders"**



**No.672**

**UKR** Бронепоезд 48 ОДБП (бронедивізіона) №1 «Смерть німецьким окупантам» був сформований і побудований в СРСР у 1942 р. в депо імені Ілліча Західної залізниці. Він включав в себе бронепаровоз типу Ов (броня не гартована 30-45 мм, озброєння кулемет ДШК) і чотири бронемайданчики №899, №909, №903, №904 (на майданчиках були встановлені корпуси з баштами від танків Т-34, закриті зовні не гартованою бронєю 30-33 мм). Озброєння кожної – 76-мм танкова гармата Ф-34 і 3 кулемета ДТ, а також майданчики ППО заводу «Стальмост» з двома 25 мм зенітними гарматами. З літа 1942 р. по осінь 1943 р. брав участь у складі 48 окремого дивізіону бронепоездів у бойових діях на Волховському фронті. Захищав станції і мости від нальоту авіації, здійснював вогневі нальоти на наземні цілі противника. 5 грудня 1942 р. бронепоезд отримав новий № 681. У 1944 р. в складі Ленінградського фронту брав участь у бойовій операції по зняттю блокади з Ленінграда, далі був переданий 5 серпня 1944 року в 3-й Білоруський фронт. До закінчення війни бронепоезд «Смерть німецьким окупантам» знаходився в строю і був розформований у 1946 р. За час війни 70% особового складу, за проявлений героїзм та мужність в боях з загарбниками, були нагороджені бойовими орденами і медалями.

**ENG** The armored train of the 48th ODBP (armored division) No. 1 "Death to the German invaders" was formed and built in the USSR in 1942 in the Ilyich depot of the Western railroad. It included armored locomotive of type Ov (not hardened armor of 30-45 mm, armament consisted of DShK machine gun) and four armored platforms No.899, No.909, No.903 and No.904 (the hulls with the turrets of T-34 tanks, closed outside by not hardened armor of 30-33 mm, have been installed on platforms). Armament of each – 76-mm tank gun F-34 and three DT machine guns and air defenses platforms of the "Stalmost" plant with two 25 mm anti-aircraft guns. From summer, 1942 to fall, 1943 it participated as a part of the 48th separate battalion of armored trains in combat operations on the Volkhov front. It had defended stations and bridges from air raids and had made fire raids on enemy ground targets. On December 5, 1942 the armored train got new No. 681. In 1944 as a part of the Leningrad front took part in combat operation on lifting the siege of Leningrad, further on August 5, 1944 it was transferred to the 3rd Belarusian front. Before the end of war, the armored train "Death to the German invaders" was in the ranks and has been disbanded in 1946. During the war, 70% of the personnel, for the shown heroism and courage in fights with aggressors, have been awarded by fighting orders and medals.

**DEU** Panzerzug 48 ODBP (Panzerdivision) №1 «Tod die deutschen Okkupanten» wurde 1942 in das Depot Ilyich Western Railway in der UdSSR gebildet und gebaut. Es enthielt Panzerlok Typ Os (Panzerung nicht gehärtet 30-45 mm, DShK Maschingewehr) und vier Panzerplattformen №899, №909, №903, №904 (auf Plattformen Gehäuse mit Türmen von T-34 montiert wurden, von außen geschlossen nicht rotglühend Panzerung 30-33 mm). jedes bewaffnen - 76 mm Panzerkanone F-34 und 3 DT MG, und das Flak Plattformen "Stalmost" mit zwei 25 mm Flak Anlagen. Seit dem Sommer 1942 bis Herbst 1943 nahm an den Kriegseinsätzen von 48 einzelnen Divisionen in den Kämpfen an der Wolchow Front. Verteidigt die Stationen und Brücken gegen Luftangriffe und der Angriffe auf Bodenziele des Feindes begehen. Am 5. Dezember 1942 gepanzerter Zug hat eine neue Nummer 681 bekommt. Im Jahr 1944 nahm als Teil der Leningrader Front an der militärischen Operation um die Blockade von Leningrad zu heben, wurde dann auf 5. August 1944 übertragen in der 3. Weißrussischen Front. Bis zum Kriegsende war der Panzerzug „Tod der deutschen Okkupanten“ in Ordnung und wurde im Jahr 1946 ausgemustert. Während des Krieges wurden 70% der Besatzung, für seinen Heldenmut und Tapferkeit im Kampf gegen den Eindringlingen mit militärischen Orden und Medaillen ausgezeichnet.

**RUS** Бронепоезд 48 ОДБП (бронедивизиона) №1 «Смерть немецким оккупантам» был сформирован и построен в СССР в 1942 г. в депо имени Ильича Западной железной дороги. Он включал в себя бронепаровоз типа Ов (броня не каленая 30-45 мм, вооружение пулемет ДШК) и четыре бронеплощадки №899, №909, №903, №904 (на площадках были установлены корпуса с башнями от танков Т-34, закрытые снаружи не каленой броней 30-33 мм). Вооружение каждой – 76-мм танковая пушка Ф-34 и 3 пулемета ДТ, а также площадки ПВО завода «Стальмост» с двумя 25 мм зенитными пушками. С лета 1942 г. по осень 1943 г. принимал участие в составе 48 отдельного дивизиона бронепоездов в боевых действиях на Волховском фронте. Защищал станции и мосты от налета авиации, совершал огневые налеты на наземные цели противника. 5 декабря 1942 г. бронепоезд получил новый № 681. В 1944 г. в составе Ленинградского фронта принимал участие в боевой операции по снятию блокады с г. Ленинграда, далее был передан 5 августа 1944 года в 3-й Белорусский фронт. До окончания войны бронепоезд «Смерть немецким оккупантам» находился в строю и был расформирован в 1946 г. За время войны 70% личного состава, за проявленный героизм и мужество в боях с захватчиками, были награждены боевыми орденами и медалями.

## МОНТАЖНА СХЕМА / ASSEMBLY

UKR

### **УВАГА: Прочитати обов'язково!**

Пильно вивчіть інструкцію для складання моделі перед початком роботи. Деталі з рамок вирізати за допомогою гострого ножа або кусачок. Номера деталей позначені цифрами та малими латинськими літерами: 1, 2, 3... У дужках вказано номери симетричних деталей. Рамка, в якій знаходиться деталь, позначена великою латинською літерою: **A, B, C**... Для деталей, які необхідно фарбувати перед складанням, вказано кольори фарби: **(A), (B), (C)**... Порядок з'єднання деталей позначений цифрами: **1, 2, 3**... З'єднувати деталі за допомогою клею Plastic CEMENT.

**Вказівка по наклеюванню декалей:** вирізати з аркуша потрібні декалі (на схемі номери декалей вказано цифрами); покласти їх у посуд з чистою водою приблизно на 0.5 хвилини; накласти декалі на модель, а потім зсунути їх з аркуша. Для кращого прилипання, притиснути їх чистою ганчіркою.

ENG

### **ATTENTION - Useful advice!**

Read the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Numbers of parts are marked figures and small letters: 1, 2, 3... Frames, in which the part is situated, are marked by capital letters: **A, B, C**... For parts, which should be painted before mounting, are given colours of paint: **(A), (B), (C)**... The parts assembling sequence is marked figures: **1, 2, 3**... Use plastic cement ONLY

**Directions for applying the decals:** cut out from the sheet the necessary decals; plunge them into a vessel with pure water for about 0.5 minute; apply the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of clean rag.

DEU

### **ACHTUNG: Ein nützlicher Rat**

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Nummern der Einzelteile sind als Ziffer und kleiner Lateinbuchstaben angegeben: 1, 2, 3... In den Klammern werden die Nummern von symmetrischen Einzelteilen angegeben. Der Rahmen, in welchem sich der Einzelteil befindet, wird als grosser Lateinbuchstabe angegeben: **A, B, C**... Für die Einzelteile, die vor der Montage zufarben sind, wird die Farbe des Farbstoffs angegeben: **(A), (B), (C)**... Die Reihenfolge der Montage wird als Ziffer angegeben: **1, 2, 3**... Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

**Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung:** Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwas Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

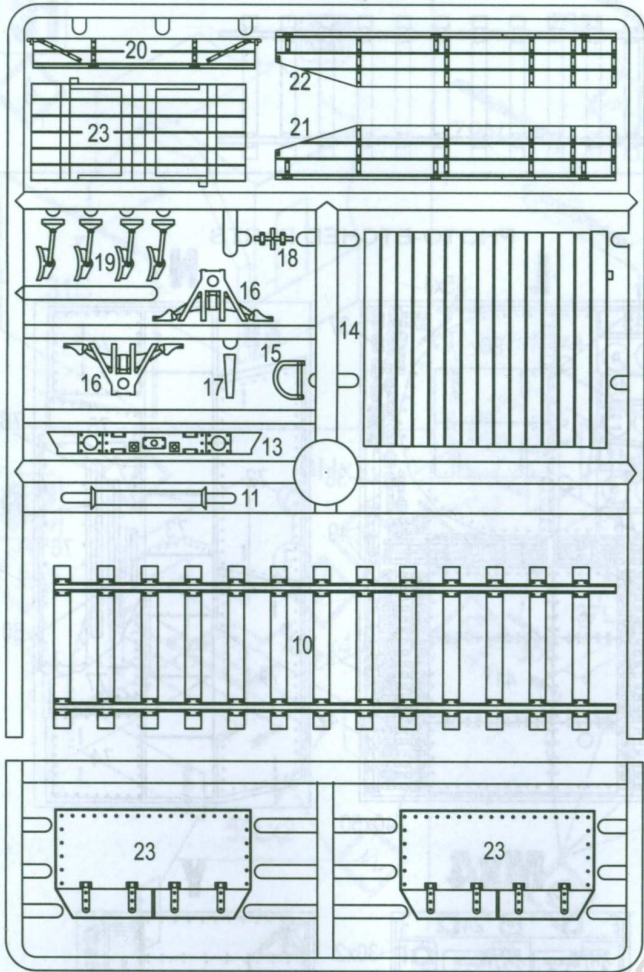
RUS

### **ВНИМАНИЕ - Прочитать обязательно!**

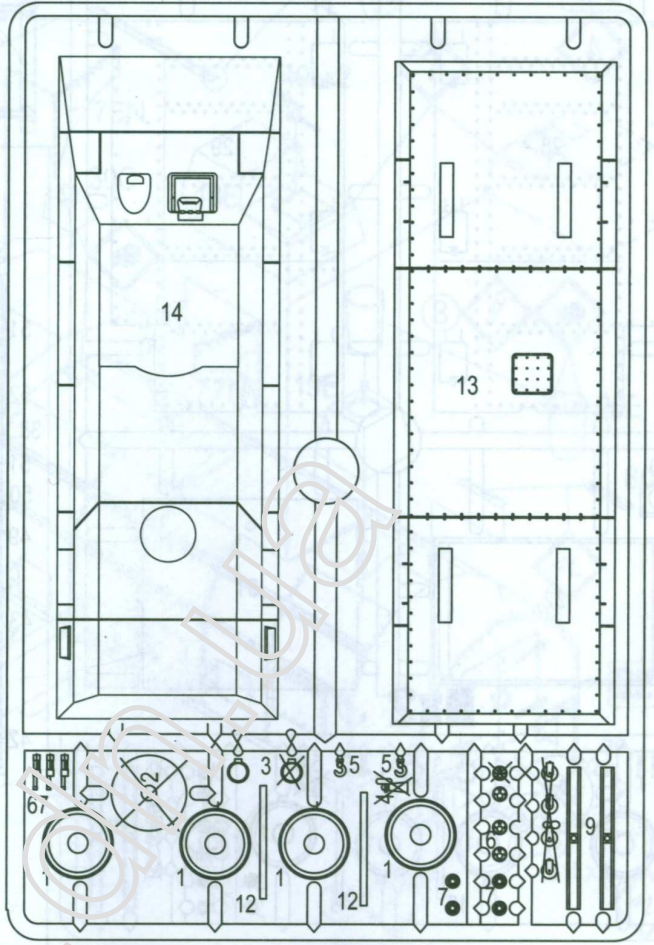
Внимательно изучите инструкцию по сборке модели перед началом работы. Детали из рамок вырезать при помощи острого ножа или кусачек. Номера деталей указаны цифрами и малыми латинскими буквами: 1, 2, 3... В скобках указаны номера симметричных деталей. Рамка, в которой расположена деталь, указана заглавной латинской буквой: **A, B, C**... Для деталей, которые необходимо красить перед монтажом, указан цвет краски: **(A), (B), (C)**... Порядок монтажа деталей указан цифрами: **1, 2, 3**... Клеить детали при помощи клея Plastic CEMENT.

**Указание для наклейки декалей:** Вырезать из листа нужные декали, опустить их в посуду с чистой водой приблизительно на 0.5 мин., наложить декали на модель, а затем сдвинуть их с листа. Для лучшего прилипания прижать их чистым марлевым тампоном.

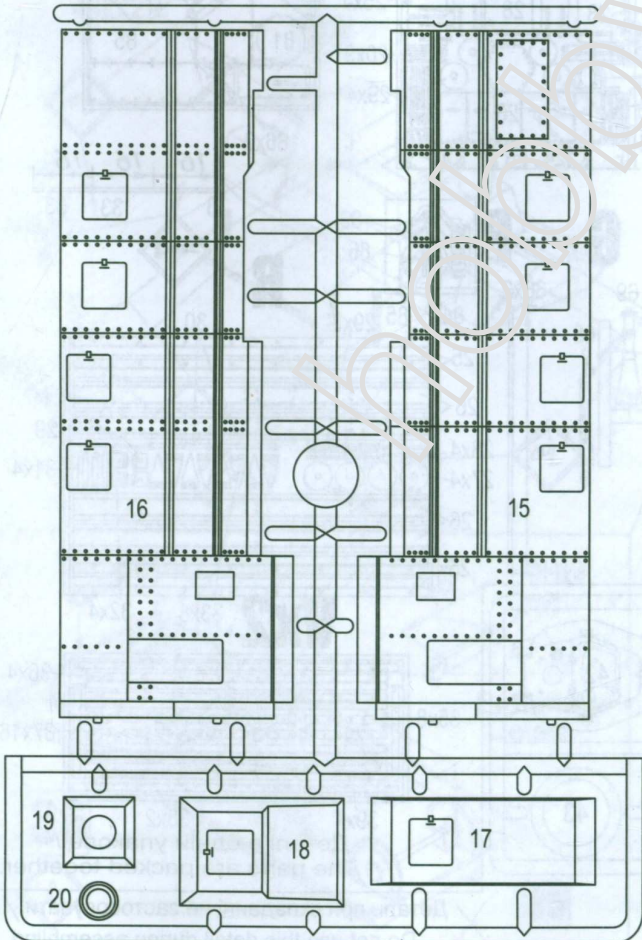
# Ax2



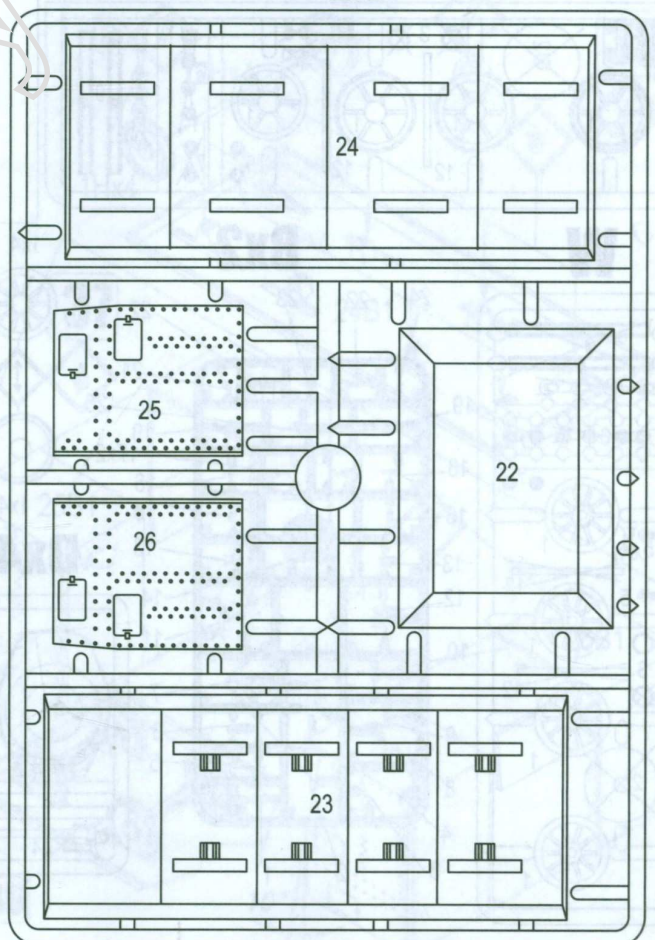
# A1x4



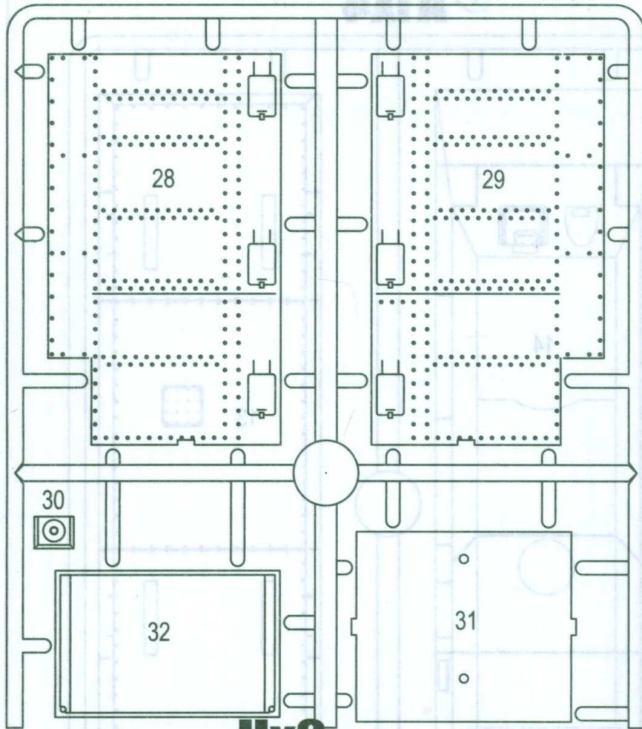
# E



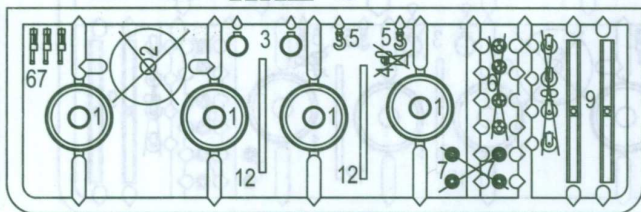
# B1



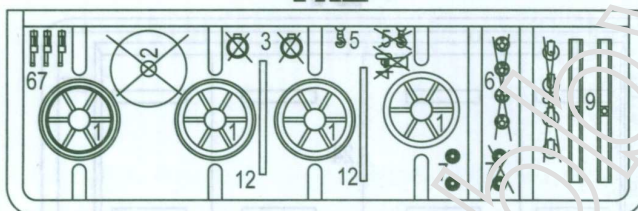
**C**



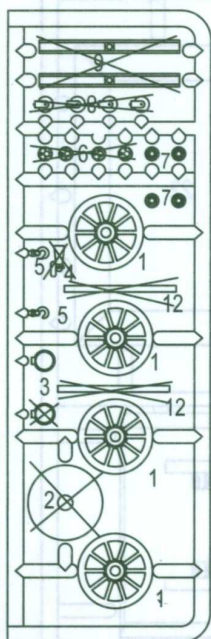
**Hx2**



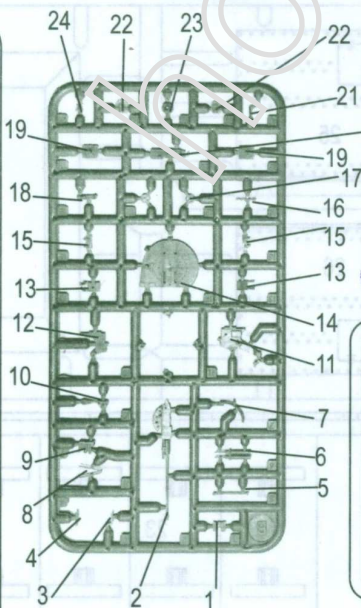
**Fx2**



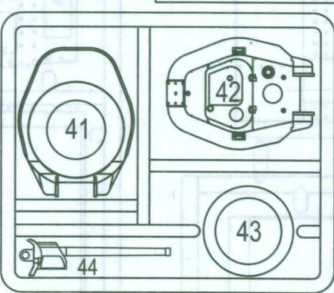
**W**



**Bx2**



**Dx4**



**Kx7**

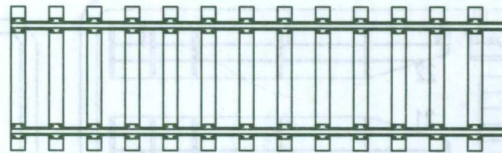
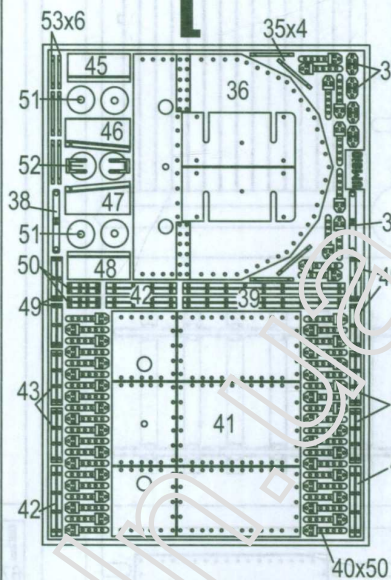
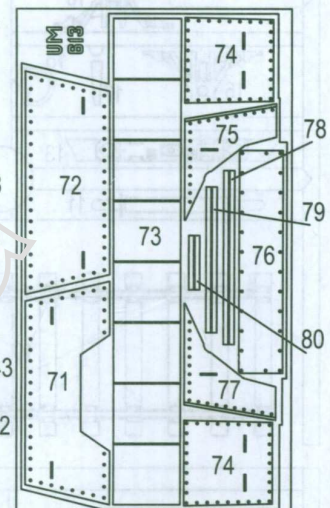


PHOTO-ETCHED PARTS

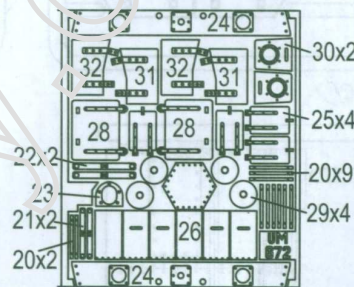
**L**



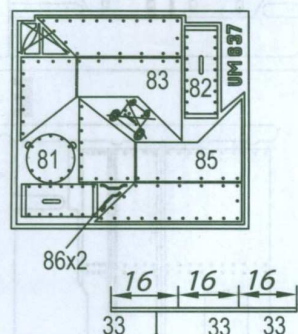
**N**



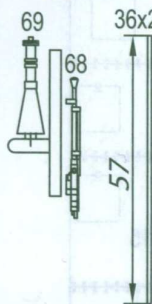
**Mx4**



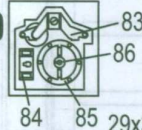
**Y**



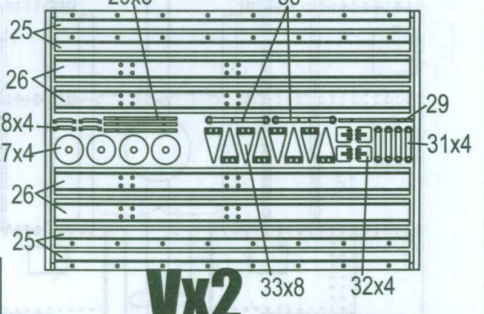
**G**



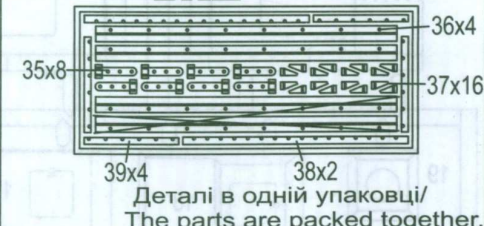
**P**



**R**

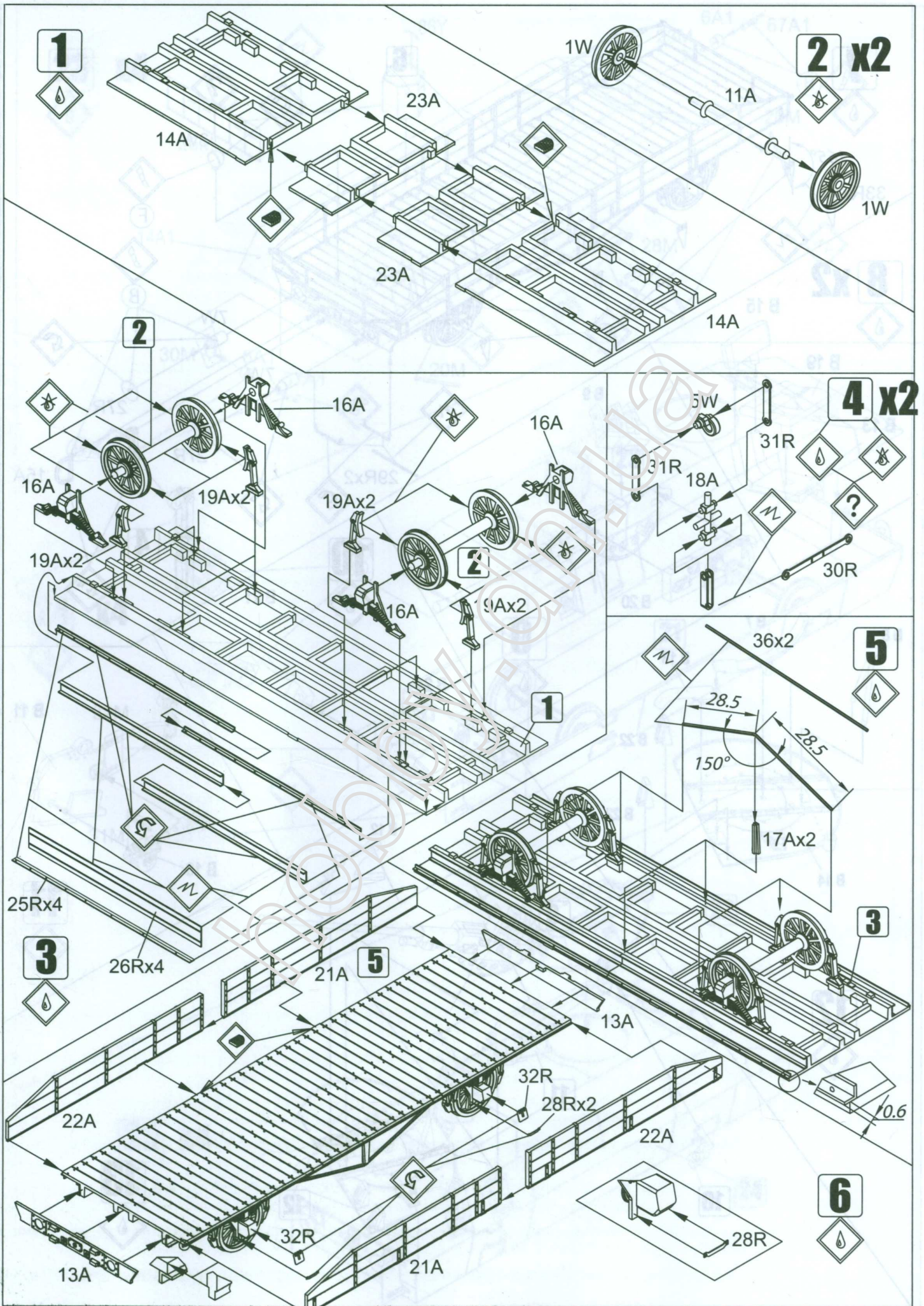


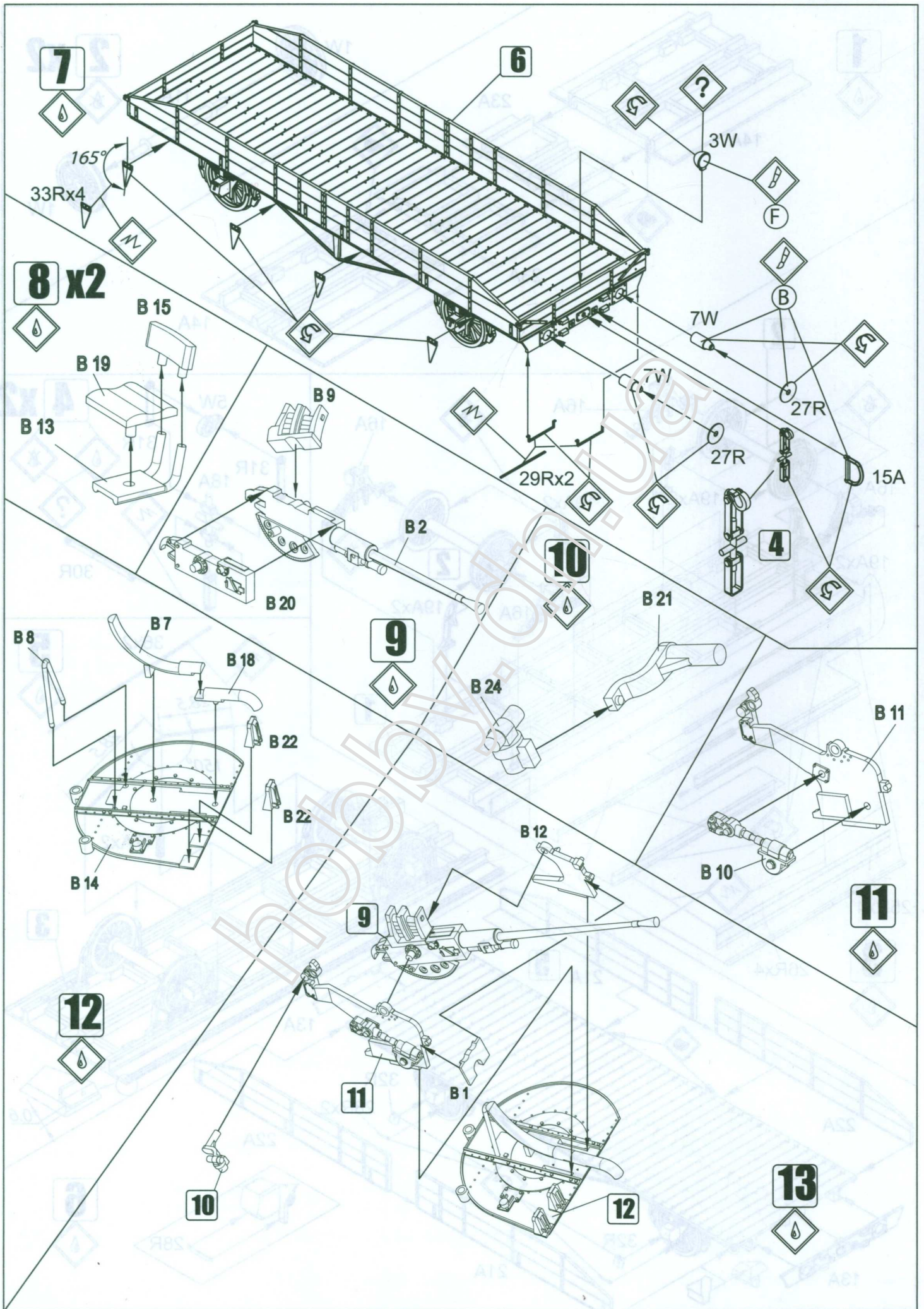
**Vx2**

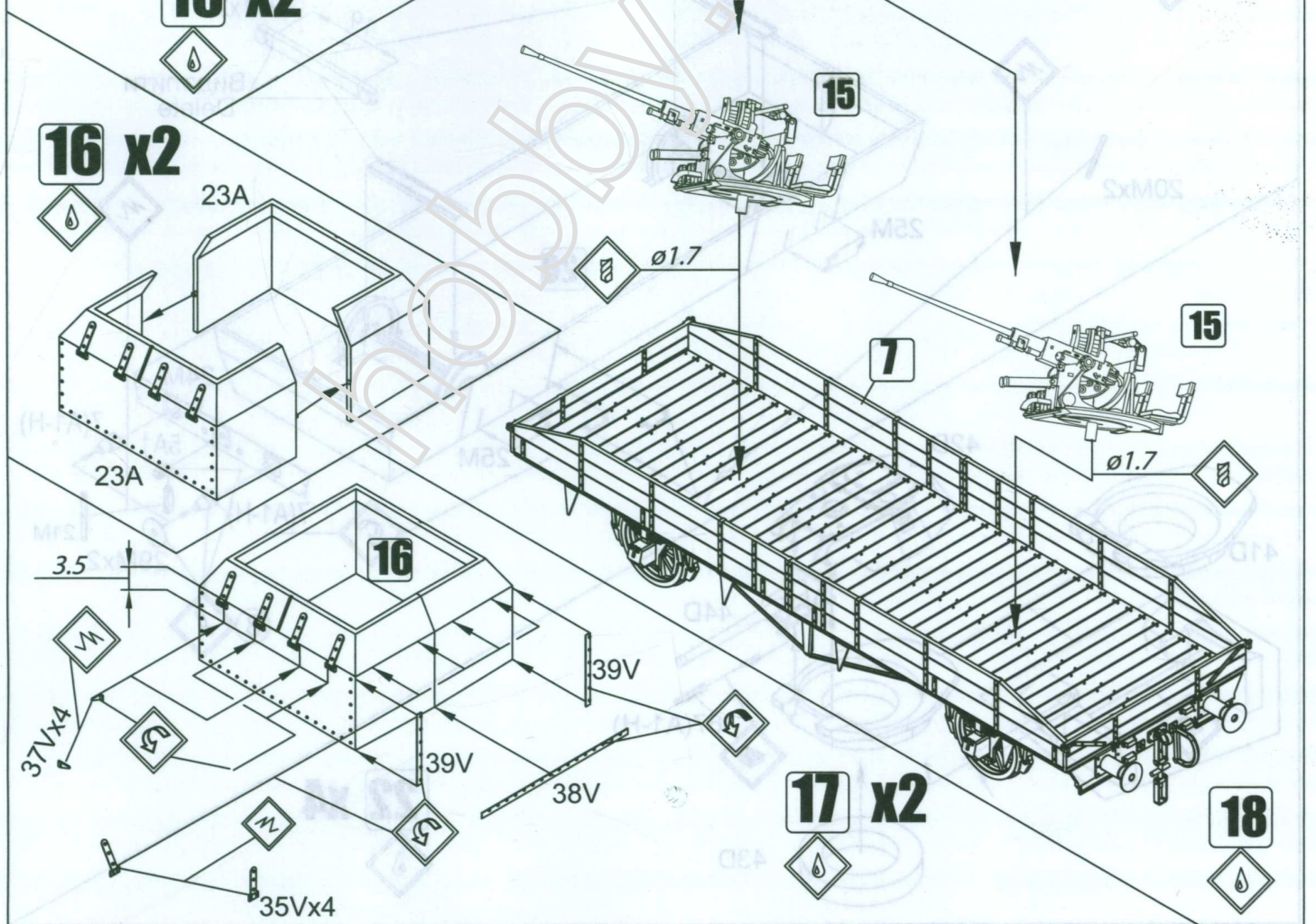
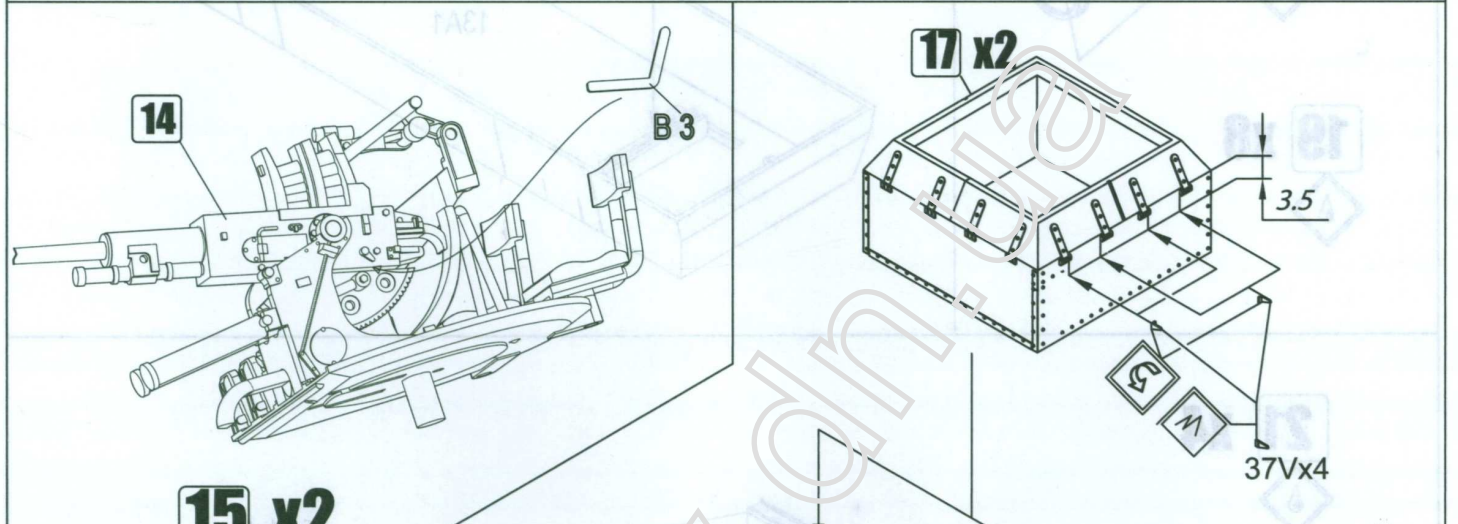
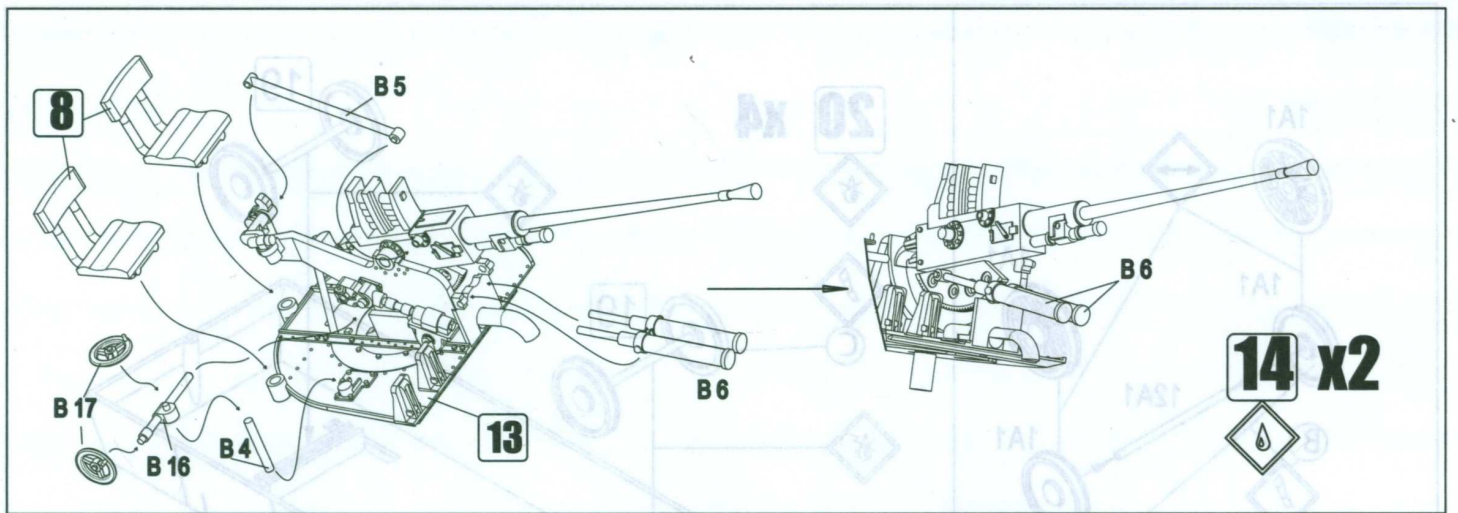


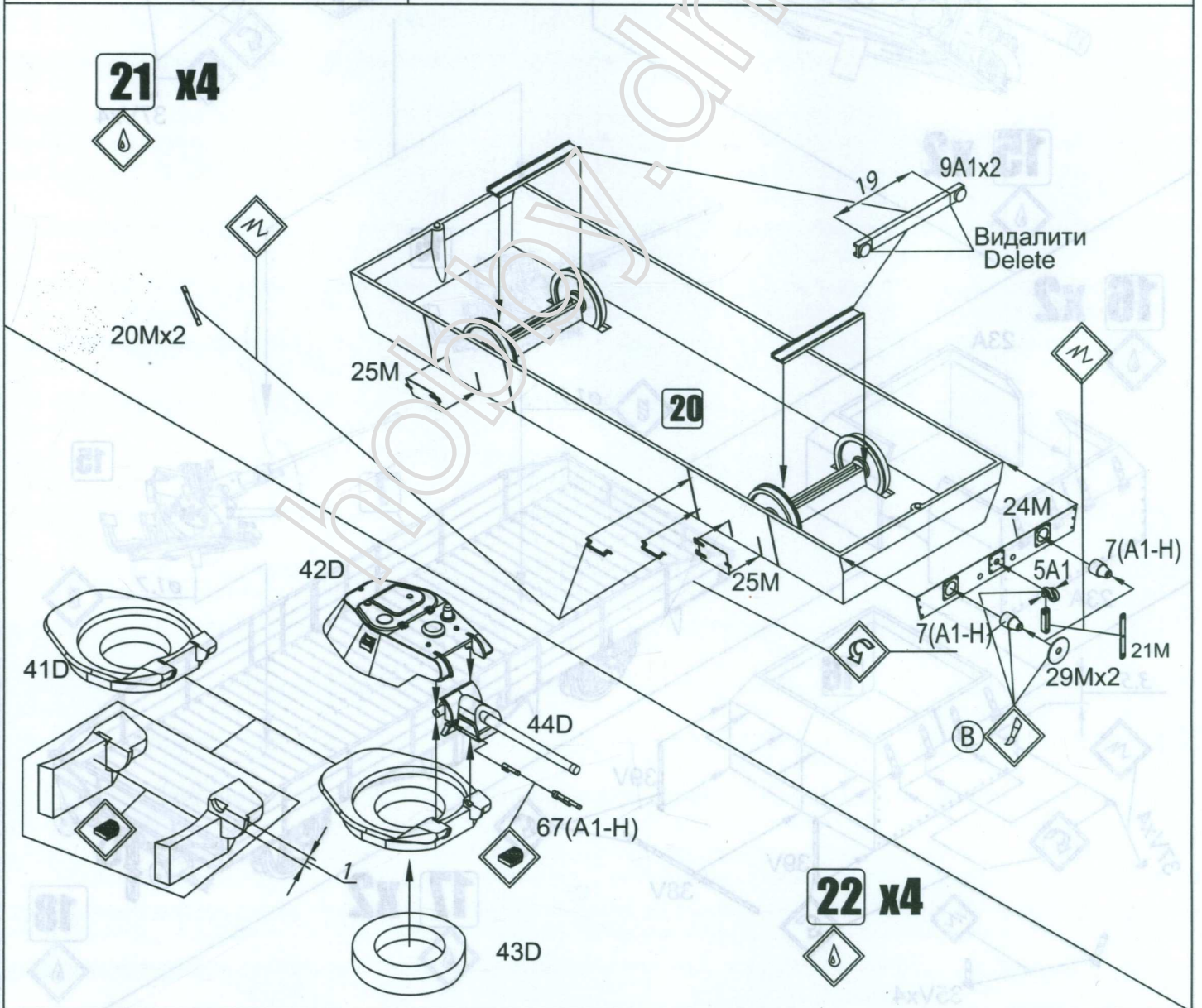
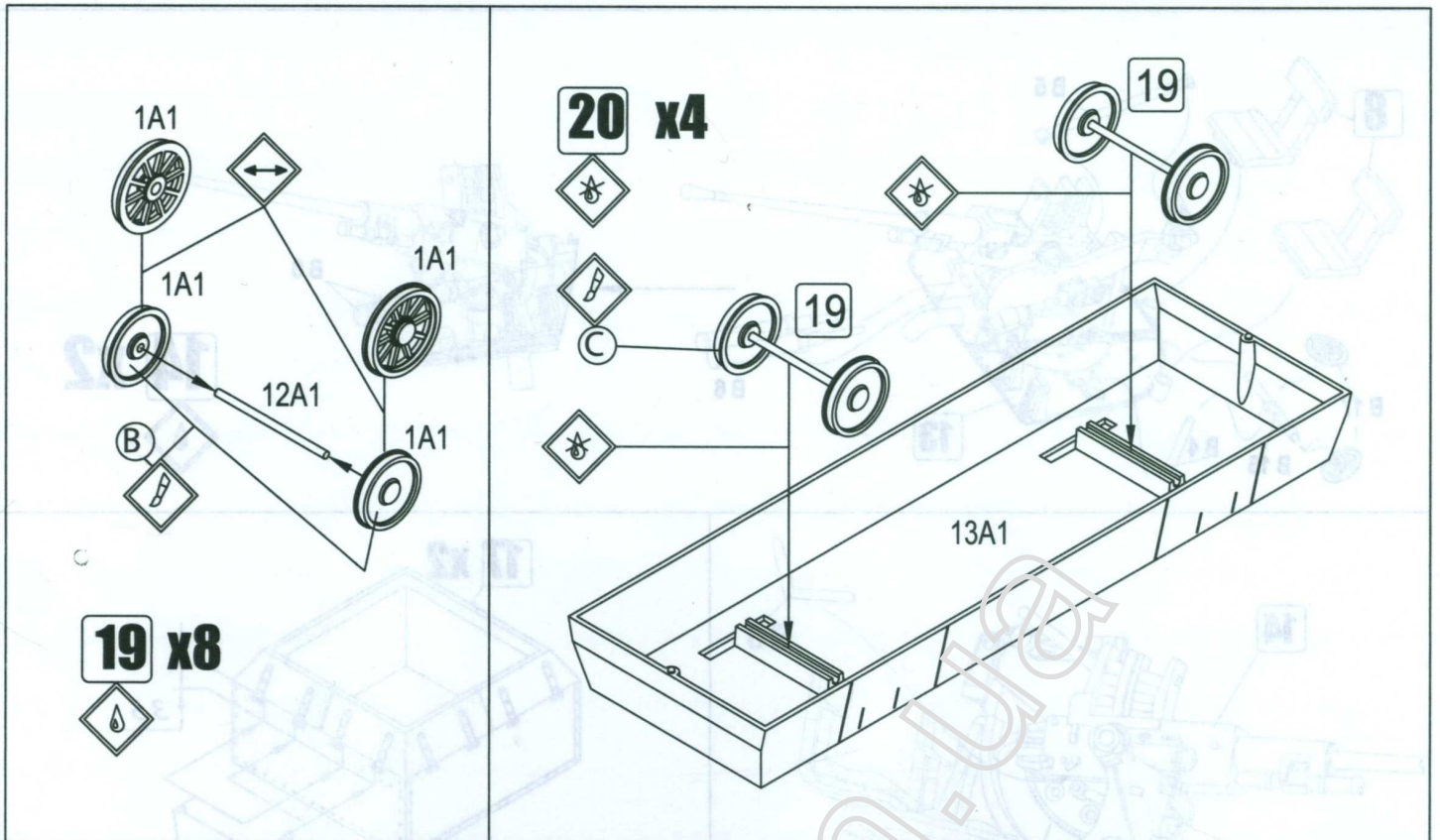
Деталі в одній упаковці/ The parts are packed together.

**X** Деталь при складанні не застосовувати./ Do not use this detail during assembling.

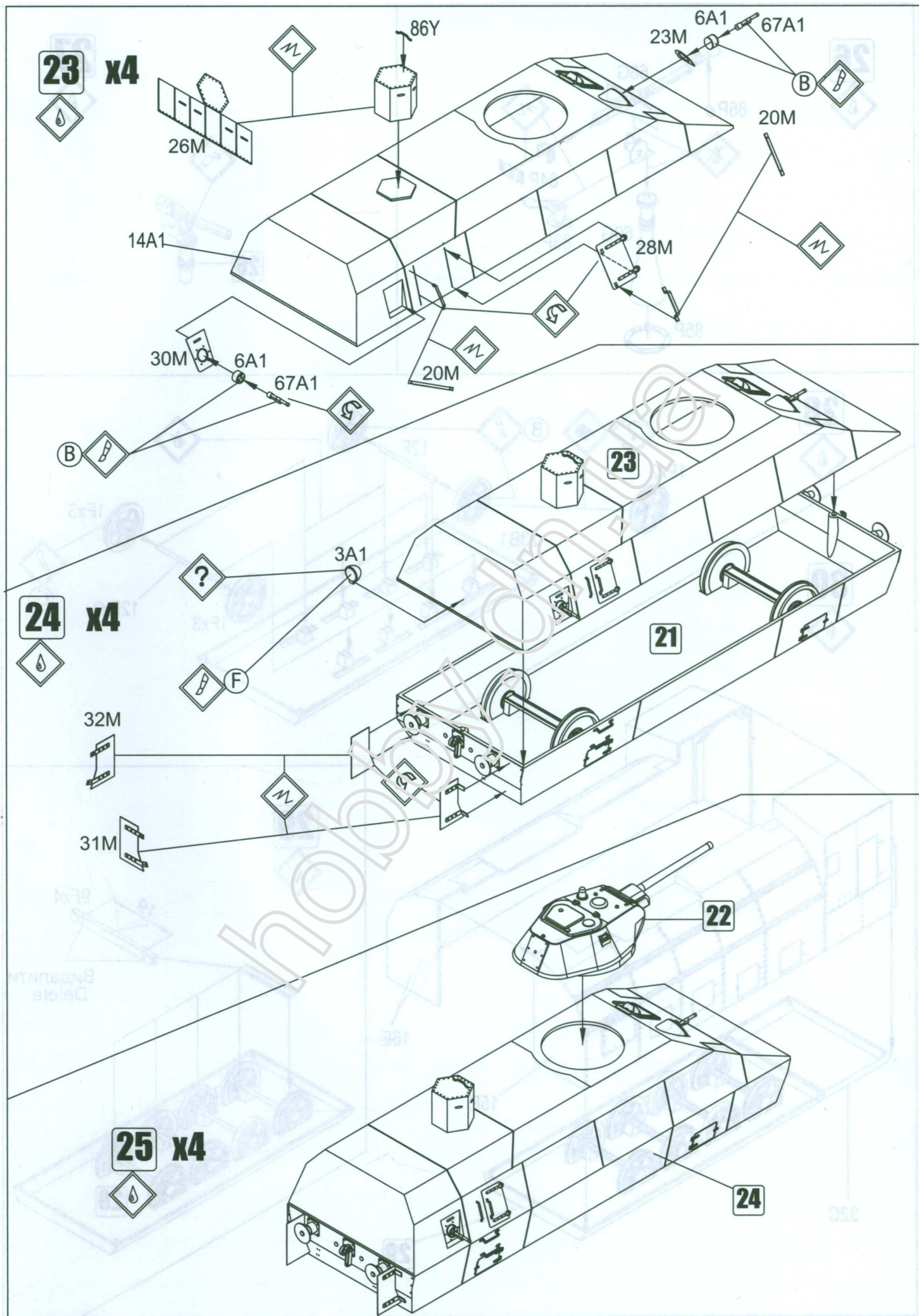




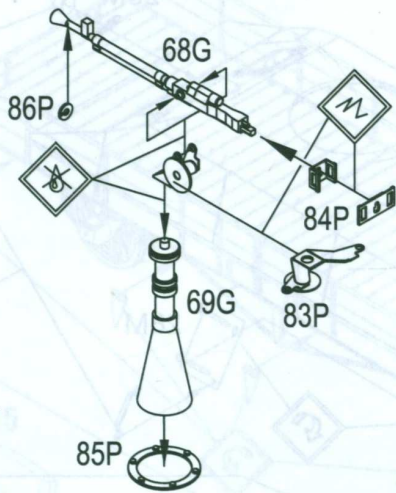








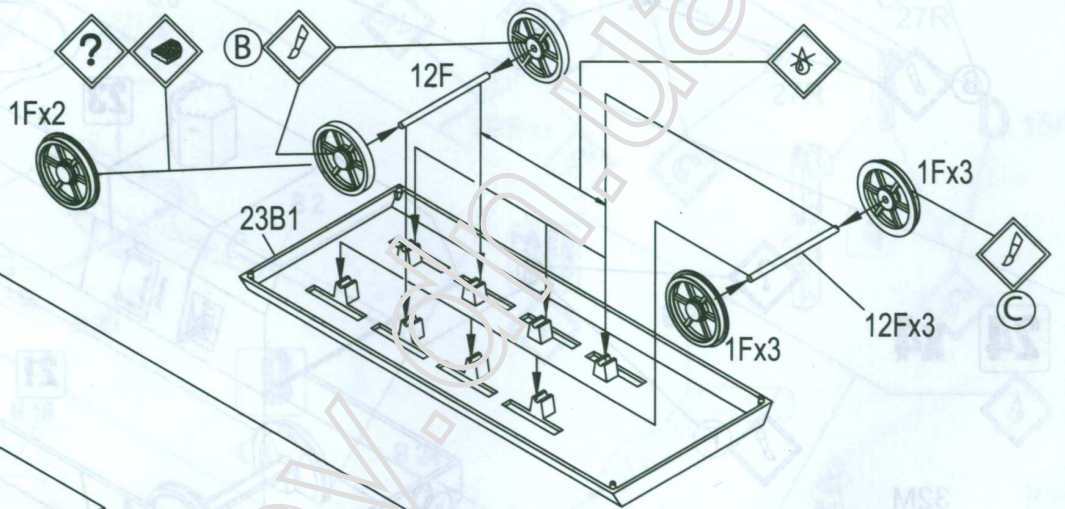
26



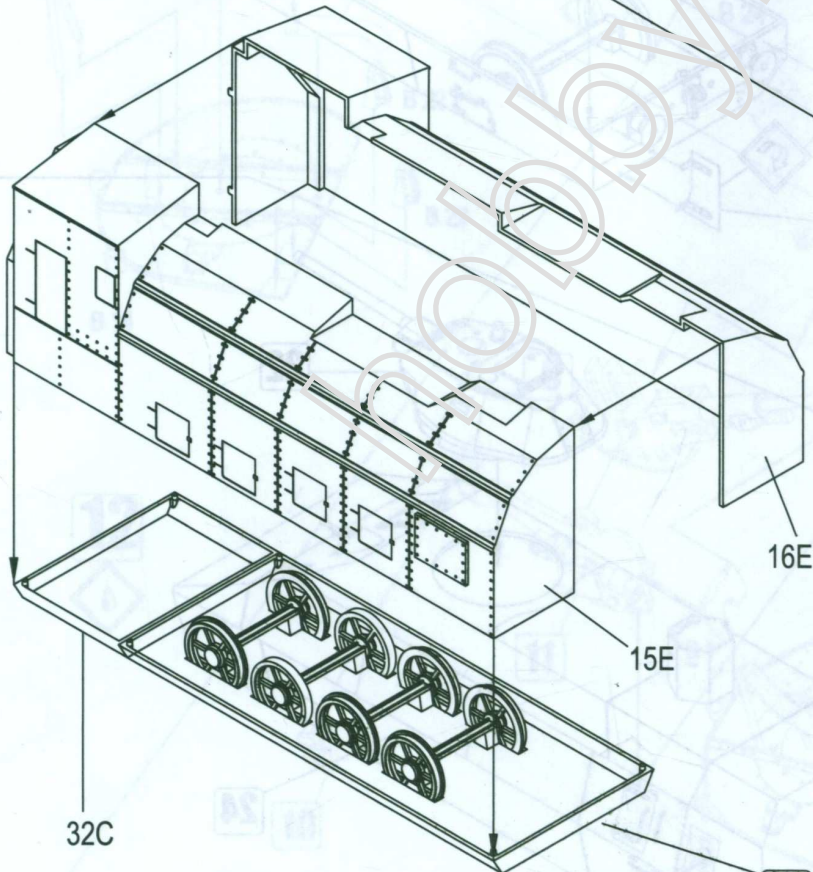
27



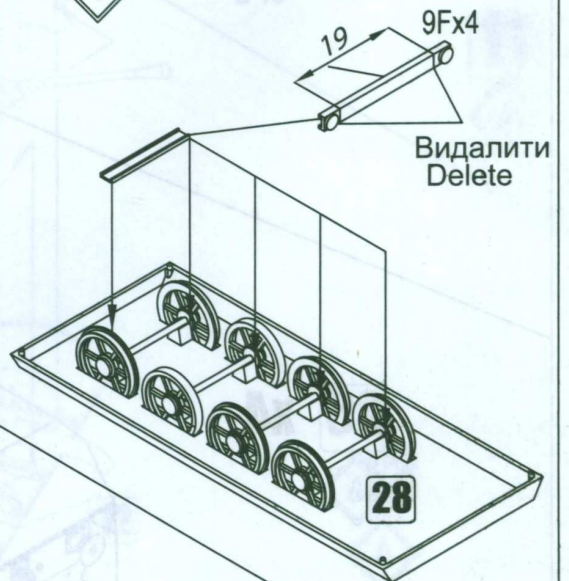
28



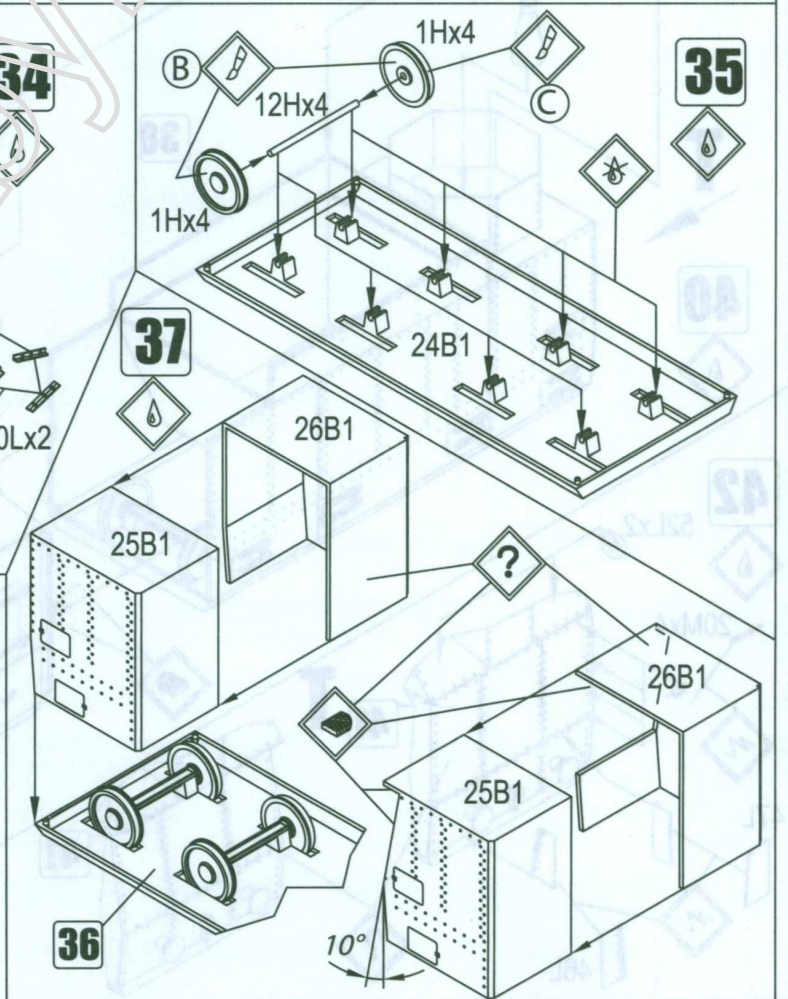
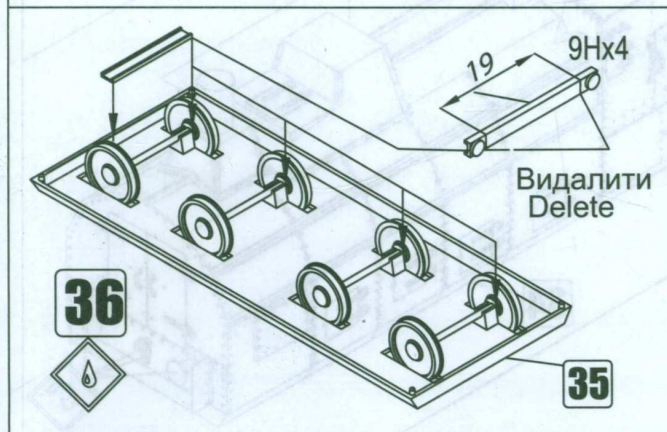
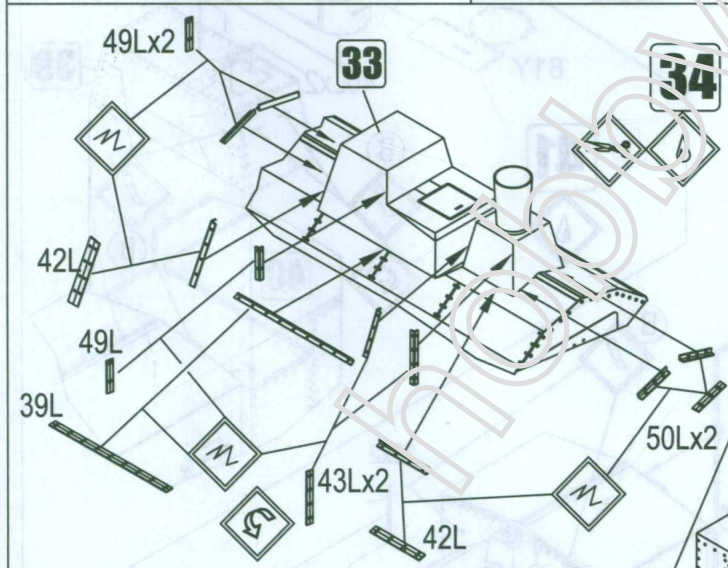
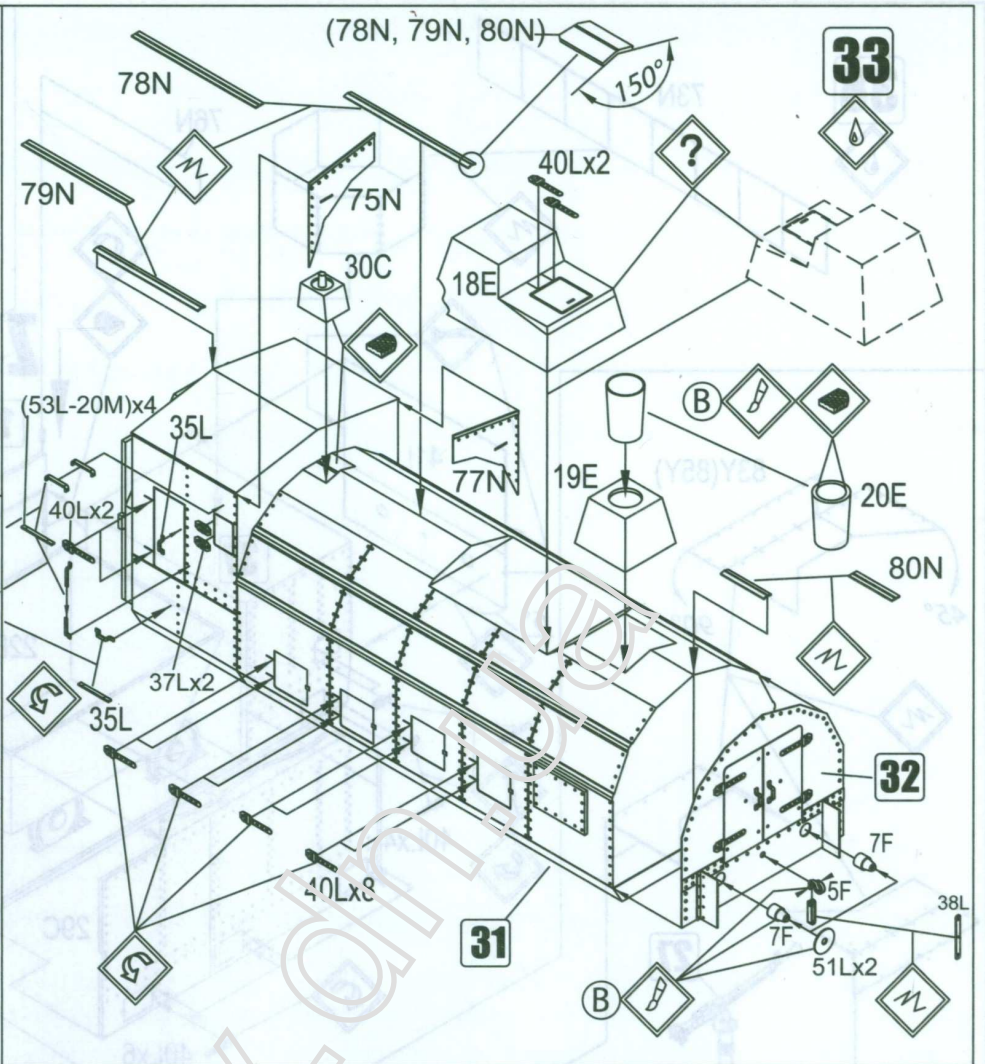
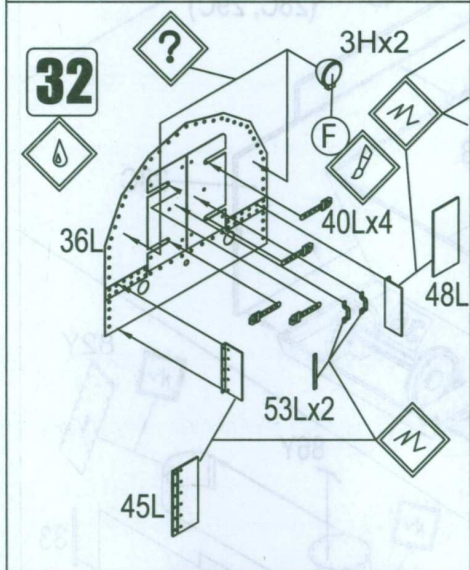
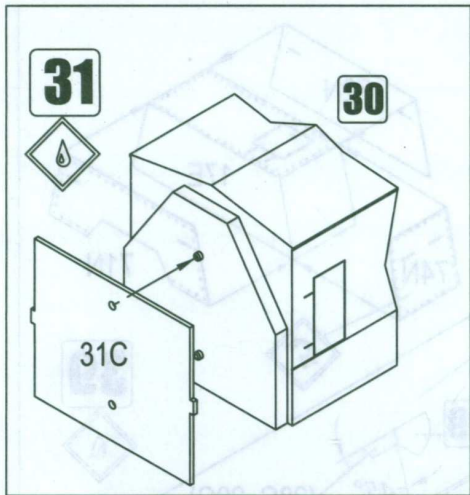
30

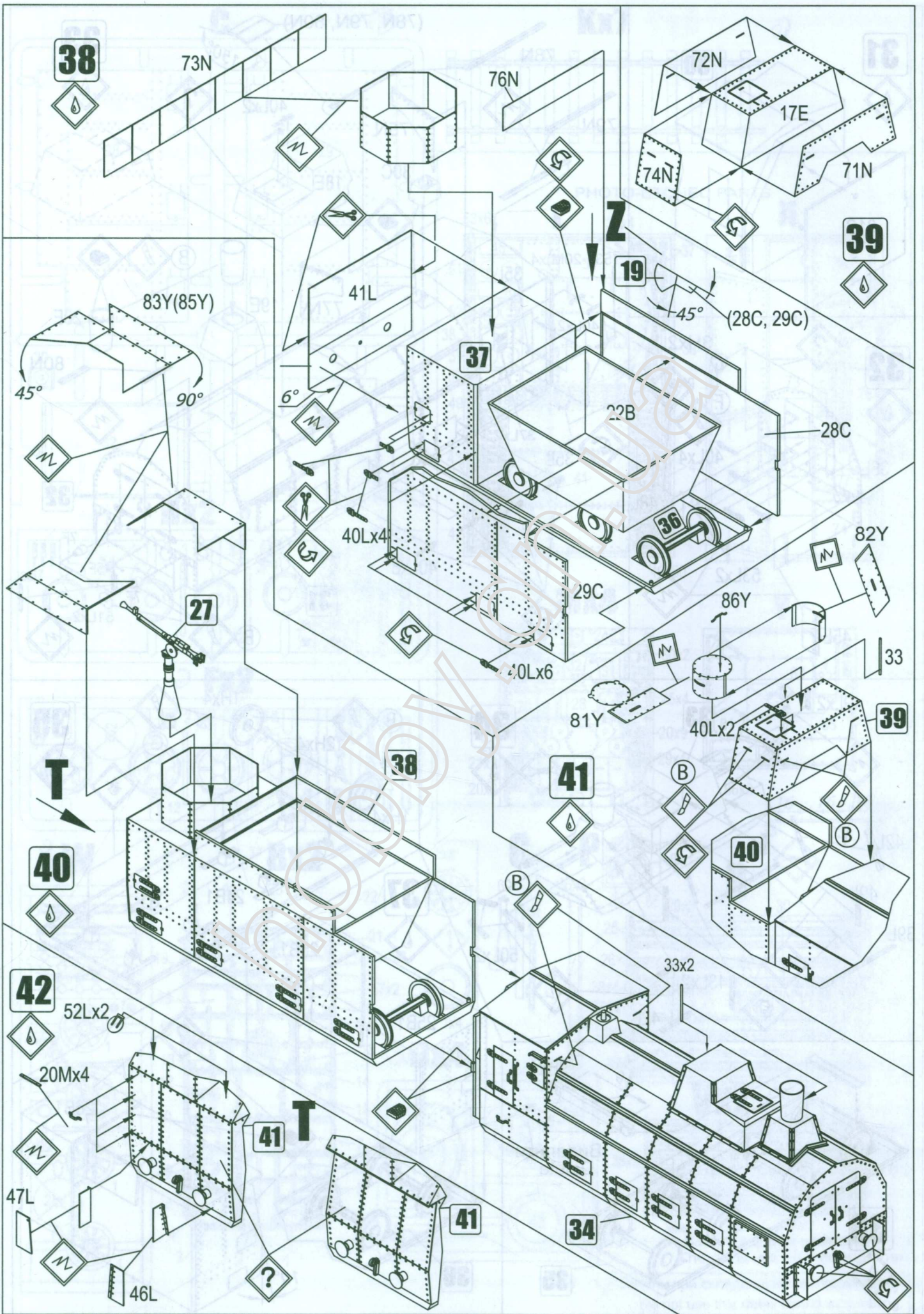


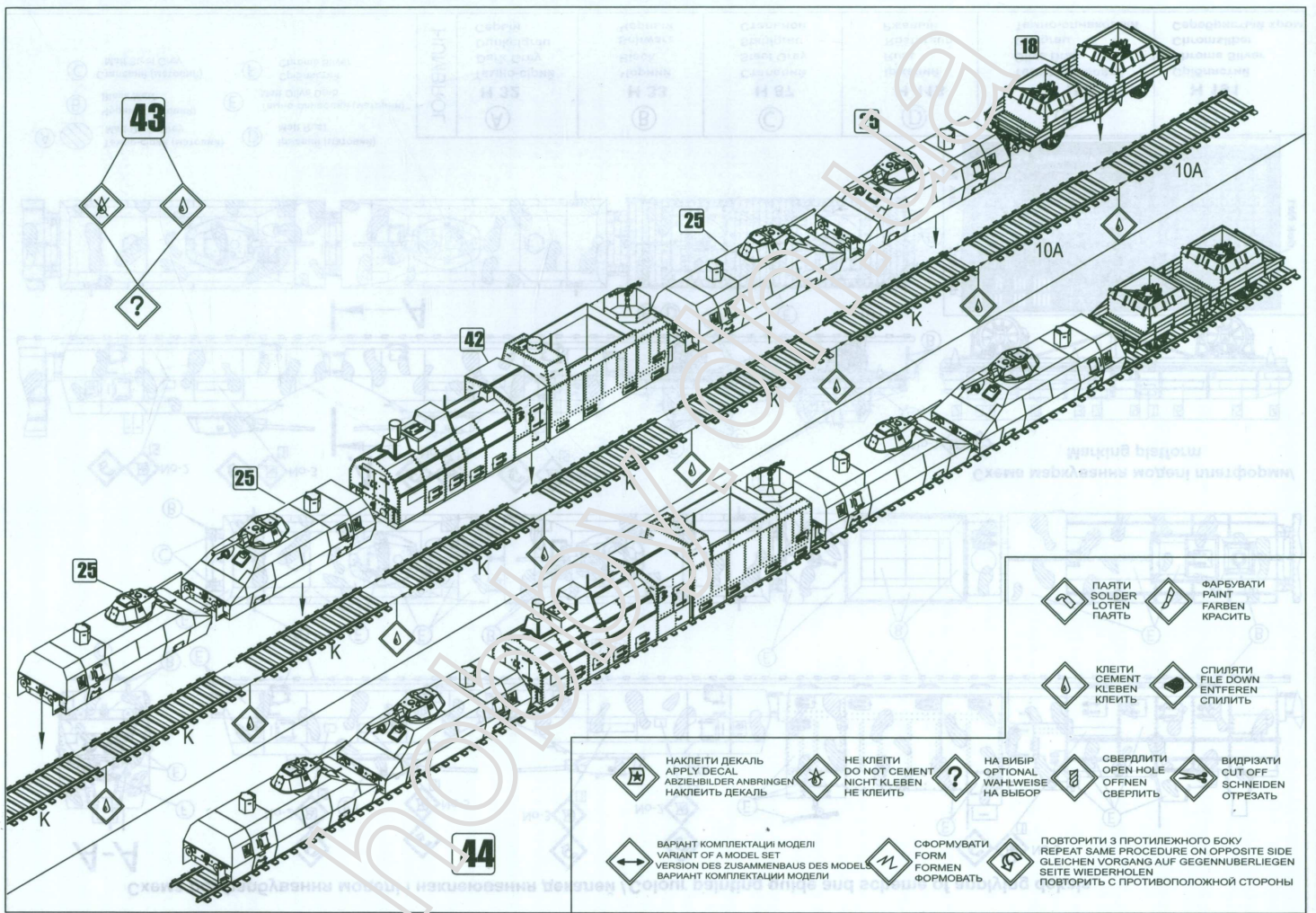
29



29







43

18

25

42

25

25

10A

10A

44

ПАЯТИ  
SOLDER  
LOTEN  
ПАЯТЬ

ФАРБУВАТИ  
PAINT  
FARBEN  
KRASITЬ

КЛЕЙТИ  
CEMENT  
KLEBEN  
КЛЕИТЬ

СПИЛЯТИ  
FILE DOWN  
ENTFERNEN  
СПИЛИТЬ

НАКЛЕЙТИ ДЕКАЛЬ  
APPLY DECAL  
ABZIEHBILDER ANBRINGEN  
НАКЛЕИТЬ ДЕКАЛЬ

НЕ КЛЕЙТИ  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
НЕ КЛЕИТЬ

НА ВИБІР  
OPTIONAL  
WAHLWEISE  
НА ВИБОР

СВЕРДЛИТИ  
OPEN HOLE  
OFFNEN  
СВЕРЛИТЬ

ВИДРІЗАТИ  
CUT OFF  
SCHNEIDEN  
ОТРЕЗАТЬ

ВАРІАНТ КОМПЛЕКТАЦІЇ МОДЕЛІ  
VARIANT OF A MODEL SET  
VERSION DES ZUSAMMENBAUS DES MODELS  
ВАРИАНТ КОМПЛЕКТАЦІЇ МОДЕЛІ

СФОРМУВАТИ  
FORM  
FORMEN  
ФОРМОВАТЬ

ПОВТОРИТИ З ПРОТИЛЕЖНОГО БОКУ  
REPEAT SAME PROCEDURE ON OPPOSITE SIDE  
GLEICHEN VORGANG AUF GEGENÜBERLIEGEN  
SEITE WIEDERHOLEN  
ПОВТОРИТЬ С ПРОТИВОПОЛОЖНОЇ СТОРОНИ

Схема розфарбування моделі і наклеювання декалей / Colour painting guide and scheme of applying decals

A-A

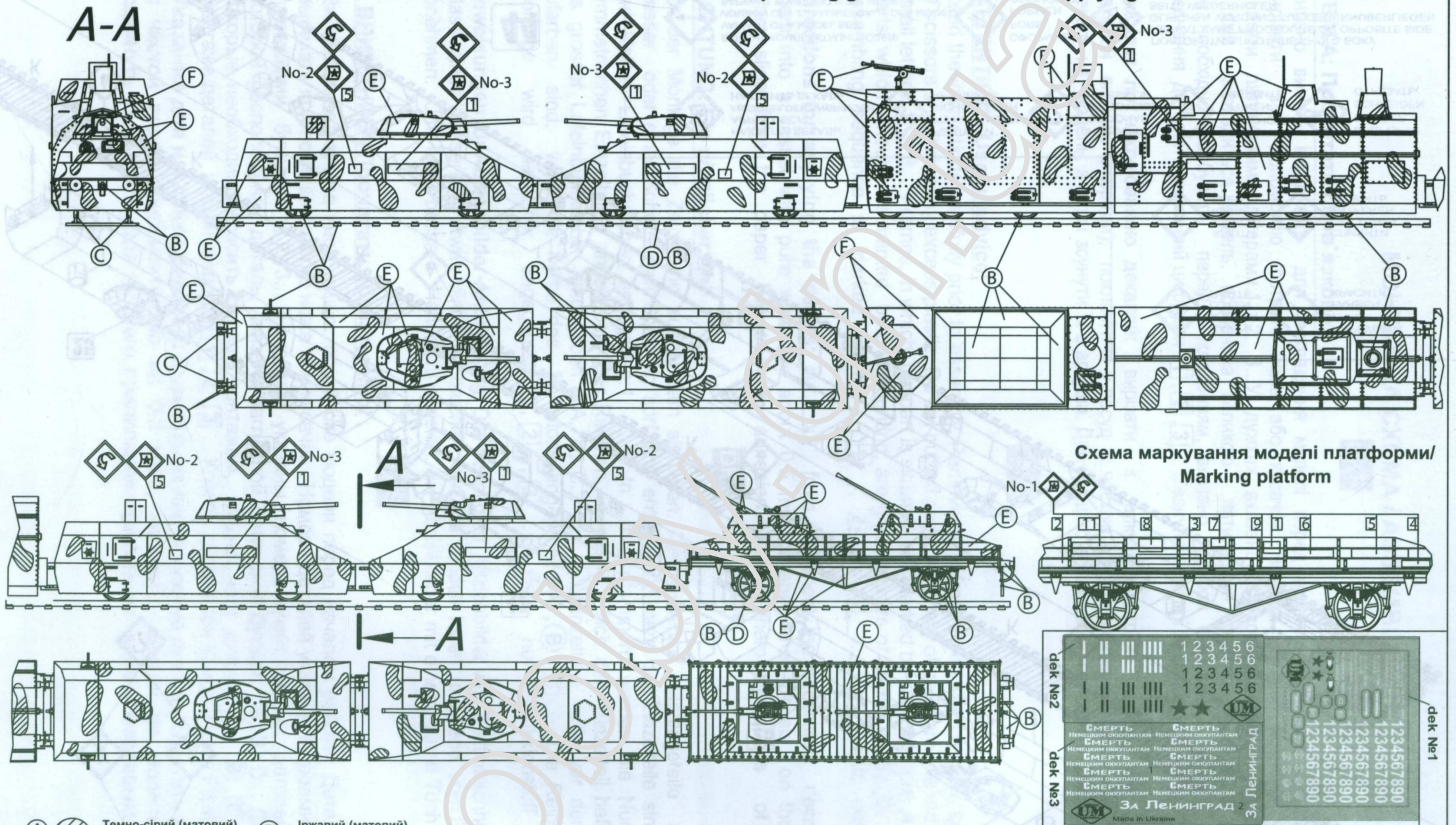


Схема маркування моделі платформи / Marking platform



|           |   |           |   |
|-----------|---|-----------|---|
| A         | Темно-сірий (матовий)<br>Matt Dark Grey                               | D         | Іржавий (матовий)<br>Matt Rust  |
| B         | Чорний (матовий)<br>Black Matt  | E         | Темно-оливковий (матовий)<br>Matt Oliv Drab                             |
| C         | Сталевий (матовий)<br>Matt Steel Grey                                 | F         | Сріблястий<br>Chrome Silver   |
| HUMBOLOIT |   | HUMBOLOIT |   |
| A         | H 32<br>Темно-сірий<br>Dark Grey<br>Dunkelgrau<br>Серый               | B         | H 33<br>Чорний<br>Black<br>Schwarz<br>Черный                            |
| C         | H 87<br>Сталевий<br>Steel Grey<br>Stahlgrau<br>Стальной               | D         | H 113<br>Іржавий<br>Rust<br>Rostbraun<br>Ржавый                         |
| E         | H 155<br>Темно-оливковий<br>Olive Drab<br>Olivgrau<br>Темно-оливковий | F         | H 191<br>Сріблястий<br>Chrome Silver<br>Chromsilber<br>Серебристый хром |